綜合新聞

洪門前輩胡維爵仙逝

（域埠訊）洪門老叔父胡維爵翁，鶴年儒良人，前數年在域埠中華醫院調治，經夫年撥入一埠醫院，不幸昨八號仙逝，積閱享壽九十有三歲，其一生熱心洪門，老成凋謝，甚為惋惜。遺骸由一埠運回域埠安葬。但其家人遠居香港，由達權社辦理喪事，擇於九月十三日下午一時，在殯臣殯儀館出喪歸土，卜葬於賓路墓墳場。

匿臣爲美無聲人民 幣值貶損大鳴不平

（山地卡拉拉專電）共和黨總統候選人匿臣昨晚在山地卡拉拉大學口疏運動場發表競選演說，場內外觀者估計三萬二千人。匿臣為其所稱不暴動不示威被遺忘人羣，與為不平之鳴，聽衆大為鼓掌。

匿臣本國大多數無聲人民，納稅供給教會，學校，工會，教育兒女，並遣送兵子遠赴世界各地保衛自由，今則對政府殊感憤慨，匿臣舉出無聲人民憤慨的由之一，為政府不能保持幣值，短短四年之間物價上漲百分之伍，平均每一美國家庭損失八息一千元，又失儲蓄幣值一千元，殊屬虧負人民信任。匿臣指出其競選對手堪富甲副總統為現政府負責當局之一部不能辭其咎。匿臣並指責堪富里支持對加省葡萄之抵制，謂為非法經濟壓迫。

專代客拍照奪走相機 尖沙咀遊客老鼠落網

（香港特訊）一名能諳數國語言，被稱「遊客老鼠」之青年男子，上得山來遇着虎，終於昨日下午二時許，正想向遊客下手時，被尖沙咀區高級探目林强，探目鄭耀，幹探何興等發覺，上前向其查詰，該男子支吾以對，被帶返警署問訊，逐揭發該男子乃係專造遊客世界之「遊客老鼠」，乃將之落案，並根據其口供，起回之三個相機。

被警方人員帶署之男子陳某，二十一歲，專門在尖沙咀區，海運大廈，桌球室，保齡球場，與及各遊客經常出沒的地方搵食，昨日中午一時左右，又在河內道醉喜樓前面，見有數名日本遊客擬拍一張合照，彼乃乘機上前，毛遂自薦，因彼衣着光鮮，彬彬有禮，又肯代勞，日本遊客遂信其所言，將相機交與他拍照，詎料機一過手，陳即奪足而奔，轉入橫街逸去，日本遊客無奈，祇好自嘆倒霉。

及至下午二時半，又在半島酒店之噴水池畔，重施故技，不料螳螂捕蟬，黃雀在後，被警方人員拘捕。

據悉，自今年五月至今，已發生同樣事件十餘宗，警方在旺角上海街處，起回相機三架，另一些普通物件。

雲埠達權支社啟事

洪門者：本社定期於十月廿七日，舉行成立第五十週年金禧紀念大典，昨經議決對於前辦本社先進，特敬贈紀念品以資紀賢彰功在案，惟創辦之叔父，因年事已久，或舉旋祖國，或遷居別埠，通訊地址或有變更，故特公佈，敬希各位創辦前輩，將現目地址詳為報告，并請報明准期前來本社屢函及館受紀念象品。如因年高舟車不便，則請來函述明，以便將紀念禮品由郵奉上，并希在十月十日以前來函本社報告，以利進行，是勝翹企，切切此佈。

雲高華埠達權支社公啓

中華民國五十吉年九月十日

李氏分所徵收月費

（雲訊）雲高華埠李氏分所，徵收是年度月費，已誌前報，此種月費有賞券，自發出與該姓宗人商號住所，代為收繳。定期本年十月十叁日揭曉，該姓宗人繼續遵章繳納，并加捐甚為踴躍，現有親到該公所繳納者，自南十伍元，漢南十元，龍璋，北進，文暘，達光，有渭，耀光每陸元，鉅昌，壽祺，偉藻，長謙，昌烱，業勝，傑聖，始昌，詠源，英賢，振强，渭漢，本柱，惟寅，爾芳，世偉，每伍元，伍元以下恕不登載，隨繳隨登。

卡城華僑公立學校 舉行開學典禮盛誌

（卡城訊）華僑公立學校，昨叁日下午伍時舉行開學禮，該校校董有潘仲謙夫婦，林光耀夫婦，馬儲本夫婦，謝侃，黃良石，李新民等，暨學生家長，各界僑胞，到達百餘人，行禮如儀後，首由謝董事長致詞，略為本校開辦伍十餘年，亟應保持其原有悠久之歷史，使母校發揚光大，繼由李校長宏超致謝詞，並備茶點饗衆，散會後假座新中國酒家歡宴新任教員林旭河先生，與廖默眞女士，場面甚為熱鬧，該校本年電除原有僑童入學增加外，另有西人兩名，報名入學，學習我國文化，藉中國文化復興運動，在海外異軍突起之大好消息云。

三名華童榮獲 音樂銀牌獎金

（雲訊）小提琴是各種樂器羣中學習比較困難之壹種，因其体積的大小是隨學者之年齡而異，故其音量也以此而不同，尤其是童年時代學習，更是比較難以滿意，故此能夠獲得考試全勝的小音樂家，眞是寥寥無幾。

今年卑詩省的最高實格冠軍銀牌獎，及獎學金，又是由叁位華童獲得，計有林耀儀君之女公子林啓秀（八歲），榮獲小提琴第壹，式年級銀牌壹個獎學金叁十元及一等獎狀一張，李耀垣君之公子李仲英（九歲），七歲時榮獲壹玖陸陸年小提琴第壹，式年級最高分數，得銀牌壹個，獎學金叁十元及壹等獎狀，今年，又以全省最高分數榮獲小提琴第三，肆年級銀牌壹個，獎學金叁拾元及壹等獎狀一張，雷銳君之第式女公子雷品妮（十叁歲）榮獲小提琴第伍，六年級銀牌一個，十等獎狀一張，早兩年前，亦以全省最高分數，榮獲第叁，肆年級之銀牌與獎金，數年前，馬倫君之公子馬劍魂，亦曾多次奪得小提琴考試之銀牌與獎金獎狀等，上列幾位華童，均是在本埠有名氣之小提琴教師德技利士史超域處學習，史超域先生之教導有方，由此可見一斑。

（未完）

香港樂聲錄音唱帶公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話：三九一・三五四・三九一

買循環式之汽車身曆聲唱機唱帶？
又長又平。
九十分鐘買得多？
更加平！

達雲戲院
聲光社 AVON THEATRE
九月十三日（星期五）
(一)「牡丹花魁狀元紅」 任劍輝 鄧碧雲
(二)「猛鬼橋」 新馬仔 吳君麗
九月十日（星期五）
(一)「天姬送子」 羅劍郎 羅艷卿
(二)「趙飛燕」 姜中平 鄭碧影
券價：成年人壹元式毛五
中童五毛 小童式毛五
如將此告白剪出持之入場只收七毛半

民治黨達權社體育會通告
爲通告事：本支部與達權社體育會定於九月十式日（星期四）下午八時半在洪門大廈禮堂召開會議，有要事亟待磋商。同時并設茶會歡送本支部主委趙榮義君回香港，統請本黨社三級職員及全體男女黨員社員依時蒞會，共策進行，是所至盼，此佈。
洪門民治黨駐加雲支部達權社體育會 仝啓
中華民國五十吉年九月九日

宜僱西厨 打雜 各壹名
工金從優，如意者請面議。
409 Granville St., Sir Walter Raleigh

雲高華 華新書局
英語慣用法詞典 葛傳規著 精庄本五元五
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史 艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首 式元式五
世說新語 劉義慶著 壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音 壹元孟君
愛人的日記 孟君著 壹元四五
占士邦間諜金手指 艾文著 壹元六
蹦蹦的小湖 戴娜著 壹元式毫
安妮・法蘭克日記 捷書譯 九毫
戀愛十年 式元七一代尤物 式元壹
發門怨婦 式元六海角餘魂 壹元七
沉淪 壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著 壹元八
西洋艷異王孫 著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著 壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫 亦舒
二世祖艷遊扶桑 元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光 滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊精注 圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 壹元五元
一劍邊江湖 卅五冊 金童十式元式
迷宮魔劍 廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇 卅六冊 伊霞 十式元大
彈劍江湖 十式冊 諸葛青雲 四元式
斷腸刃 九冊 倪匡客 叁元壹毫五
驃騎 廿六冊 柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂 廿冊 方琪 十元
幽靈谷 八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗 十六冊 司徒燕 五元六
血花魔 紅廿二冊 伊霞 樓主 八元八
關西刀客 傳十七冊 平松 叁元四
血海殘魂 廿冊 孤獨生著 七元
金鼎游龍 十壹冊 諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭 十二冊 鐘鼓樓 四元式
碧血金釵 四十九冊 金童 十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷 九毫 翌色犬馬 九毫 何行
艷陽無限好 岑凱倫著 壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人 元四 依達

華僑服務部 辦理
華僑滙欵 —全國通滙 解欵迅速
華僑存欵 —安全保密 息厚便利
香港解欵 —隨收隨解 快捷妥當
經受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資・存欵、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

買賣業樂燕�havana公司
伍澤森 李務 黃秀英
205 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤森 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-388' 鍾天賜 876-4575 鄭景祺 AE 4-2219
本號有接日文柏文樓宇出賣
伍澤森

代理燕梳
(一)近寶士宮公園住宅，三睡房，濶大客廳飛房，自動暖氣熱水，開價一萬八千九百。伍澤森
(二)十年新六廳房土庫另有三廳房及全副浴室，園半街口到學校及巴士僅式萬四千九平通市間鐘天賜
(三)香角小型雜貨店，生意百元以上，適合 庭主婦經營，舖租只七十五元，長批，平賣。伍澤森
(四)東區四廳房住宅，土庫有一睡房，自動熱水煖氣，開價一萬六千二百元。請問伍澤森
(五)五廳房石米墻有車棚，土庫另有兩房，新式煖氣，僅壹萬四千元，近埠近交通。問鐘天賜
(六)本汝比區五十尺濶新屋，上等建築材料，前后陽台，兩副浴室，風景優美，隨時入伙。伍澤森
(七)西區華麗住宅，三睡房，濶大廚房及客廳，另土庫有廳房，冷煖調節泳池。詳情問伍澤森
(八)入息屋僅壹萬四千五百元，自住壹層另入息九十元，各自水喉浴室，有車房，銀期七厘。鐘天賜
(九)奶吹新屋，包新地毯電燈雪櫃洗碗機等，三副浴具，土庫有遊樂室，八釐息，詳情問伍澤森
(十)英坭商業樓，每月入息六百餘元，有長批，穩餘投資，先交式萬五千元，詳情問伍澤森
(十一)葵舖在西區，每日生意百多元，三千五百元另点貨，另有飯館葵舖多間。詳情問鐘天賜
(十二)五十尺濶孖屋，十五年新，壹廳兩睡房，各自門口出入，各電鍋煖氣，近華埠，式萬七。伍澤森
(十三)新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你的舊屋交換。詳情請與伍澤森君洽商。隨時歡迎詢問
(十四)三年新大廳房有陽台車棚，廚房特大光爽，土庫兩角完成大半，式萬五千五，銀期七厘間鐘天賜
(十五)中西餐室兼營外賣，適合兩夥計或夫婦經營，全價五千五百元。詳情請問伍澤森

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。
本號代理汽車房屋火燭盜竊 搶劫等各項燕梳，價錢公道 服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

華益實業公司
WEST - EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
辦公室電話 685-4271
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃南新 BING WONG 266-9418
張雲元 FRANK CHANG
325-8981 325-9144
▲新商業磚樓—二間舖，有長批，年收七千五百餘元，取價六萬五千元，先付現銀二萬五千元
▲東區旅館連磚樓—取價四萬五千元，月收租九百廿元。
▲鋼街商業磚樓—二層，樓下飯館，樓上可供社團會所或夜總會，取價七萬元。
▲柏文樓—新八組位于十五街夾鋼街月收租近一千元取價九萬三千元，廿八組，半年新，有電梯，年收約四萬四千元，取價三十一萬九千元
▲靚住宅—三十街東近菲沙街二睡房，樓上可租七十五元，土庫可租五十元，有租收，有得住，二萬壹千九百元。
▲靚住宅—四年新四睡房，華貴設備，位于列治文，取價式萬九千元，祇需現銀壹萬元，即可交易。

梁祺 LEONG KEE
227 CARRALL ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：卡路街二二七 電話：六八四・三五八七
夜間電話：式九四・壹式〇三

香港中國銀行
BANK OF CHINA, HONG KONG
總管理處設在北京
經營壹切銀行業務
分支行處及代理行遍佈各大城市
本行附設華僑服務部
竭誠為海外僑胞服務
服務要點：
(一)華僑存欵 利息優厚
甲、本港港幣存欵
乙、國內人民幣存欵
(二)華僑滙欵 快捷妥當
(三)華僑其他委辦事項
竭誠週到
華僑滙欵接濟家用，最好在本行開立"存摺活期存欵"戶，嗣後可隨時來信撥滙，如約定由本行按期撥滙則無須再行來信通知，遇郵政阻隔亦可不受影响。既享利息又省費用誠屬壹舉數得。詳細手續請隨時來信本行接洽。
地址：香港德輔道中2A號
（2A, DES VOEUX RD. C., HONG KONG）

★華民社新片預告★ 九月廿二號禮拜日獻映
錦羅記
全部古裝歌唱 鑼鼓工夫 文武做打 舞台 情節動人
任劍輝 吳君麗 主演
搶婚
台灣出品 國語對白 奇異風俗 故事動人 雷劇優美
九月廿九號禮拜日映
寶島最美麗花旦王 白蘭
聞名中外體育俾將 雷煥璇

達雲戲院
華民社映電
150 E. HASTINGS ST.,
九月十四號（星期六）十二點半至十點半
局部七彩 王寶釧 鄧碧雲反串飾薛平貴
全部歌唱 吳君麗飾王寶釧
暴日實事 抗敵風雲 白茵 陳綺華 李清 江漢 呂錫貴 周驄
九月十五號（禮拜日）十二点半至十点半
全部古裝 粵語歌唱 蘇小小 白茵 陳綺華 呂錫貴 周驄 張吕游 李鵬飛
古裝歌唱 南北老倌 兔死金牌 莊雪娟 石玲 鳳凰女 馮寶寶 林鳳 梁醒波
華民社 郵址 電話
與同信 花園 貞寶
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.